

Table A - points of similarity between 1 Sam 24 and 26

narrative elements	I Sam. 24	I Sam 26
1. Saul hears about David's whereabouts, and sets off in pursuit	(3-2) וַיָּקֹחַ שָׁאֵל שְׁלֹשֶׁת אלפִים אֲשֶׁר בְּחָבוֹב מִכְלָל <u>שָׂרָאֵל וַיַּלְךְ לְבַקֵּשׁ אֶת</u> רוֹדֵר וְאַנְשֵׁיו	(1-2) וַיָּקֹם שָׁאֵל וַיַּרְדֵּן אֶל מִדְבָּר זִיף וְאֶתְּנוֹ שְׁלֹשֶׁת <u>אלפִים אֲשֶׁר בְּחוּרֵי שָׂרָאֵל</u> לְבַקֵּשׁ אֶת רֹודֵר בְּמִדְבָּר זִיף
2. Saul unknowingly is in the immediate proximity of David	1 Sam 24,4	1 Sam 26,3-5
3. David's men comment that Saul has been delivered into David's hands	(5) וַיֹּאמְרוּ אַנְשֵׁי דָוד אֲלֵיכוֹ הַנָּה הַיּוֹם אֲשֶׁר אָמַר ה' אֱלֹהִיךְ הַנָּה אֲנֹבֵי נָתַן אֶת אַיִלְכֶד בְּיַדְךָ	(8) וַיֹּאמֶר אָבִישִׁי אֶל דָוד סָנֵר אֱלֹהִים הַיּוֹם אֲתָא אוֹיְבֶךָ בִּידֶךָ וְעַתָּה אָכְנוּ נָא בְּחִנִּית
4. David steals a token from Saul	1 Sam 24,5	1 Sam 26,12
5. David protests that he will not raise his hand against Yahweh's anointed	(7) וַיֹּאמֶר לְאַנְשֵׁיו חַלְילָה לִי מָה מְשֻׁלָּח אֶת הַדָּבָר הַזֶּה לְאָדָני <u>לְמַשִּׁיחַ ה'</u> <u>לְשִׁלְחַת יְהִי בָּו</u> כִּי מַשִּׁיחַ ה' הוּא	(11) חַלְילָה לִי מָה מְשֻׁלָּח <u>יְהִי בְּמַשִּׁיחַ ה'</u>
6. David rebukes his men and restrains them from harming Saul	1 Sam 24,8	1 Sam 26,9-10
7. David calls out and displays token	1 Sam 24,9-12	1 Sam 26,15-16
8. Saul recognizes David's voice	(17) וַיֹּאמֶר שָׁאֵל הַקְלָד וְהַבְנֵי דָוד	רוֹד וַיֹּאמֶר הַקְלָד וְהַבְנֵי
9. David protests innocence	1 Sam 24,12	1 Sam 26,18
10. The king has been pursuing an insignificant creature	(15) אַחֲרֵי מַיְצָא מֶלֶךְ <u>שָׂרָאֵל</u> אַחֲרֵי מַיְצָא אֶתְהָ רַדְפֵּי אַחֲרֵי בְּלֵב מַתְחָרֵי <u>פְּרַעַשׁ אֶחָד</u>	כִּי יִצְאֵן מֶלֶךְ שָׂרָאֵל לְבַקֵּשׁ אֶת <u>פְּרַעַשׁ אֶחָד</u> כַּאֲשֶׁר יַרְדֵּף הַקְרָא בְּהָרִים
11. Saul admits guilt	1 Sam 24,18	1 Sam 26,21